

Linkterpreting

Plataforma de recursos para la interpretación de enlace

linkterpreting.uvigo.es

CLOZING EN ESPAÑOL

Solución al ejercicio 1

Hallan el cadáver de una joven de 17 años en Valencia

El cadáver de una joven de 17 años ha sido encontrado este sábado en el rellano del primer piso del edificio en el que residía. Según fuentes policiales, el cuerpo sin vida presentaba signos de violencia.

El bloque de viviendas donde han ocurrido los hechos está ubicado en el número 17 de la calle Periodista Gil Sumbiela, hasta donde se han desplazado agentes de la Policía Nacional, Local y una unidad judicial.

El cuerpo ha sido hallado a las 7.50 horas por un vecino del inmueble, que ha alertado inmediatamente al Centro de Información y Coordinación de Urgencias de Valencia (CICU). El equipo sanitario, sin embargo, sólo ha podido confirmar su fallecimiento.

El deceso ha conmocionado al barrio valenciano de Benicalap, donde residía la joven en compañía de su madre. Las propietarias de un bar ubicado junto al domicilio han declarado que alrededor de las ocho de la mañana han entrado un chico que vive en el primer piso del edificio y, muy nervioso, ha contado lo ocurrido a unos policías locales que salían ese momento de servicio del retén que está muy cerca del lugar de los hechos.

Un amigo de la víctima ha señalado que la joven era una chica "bastante afable, normal y corriente", y que tenía un novio mayor que ella, y ha indicado que su madre, con quien vivía en el segundo piso de ese edificio y que está separada, trabaja de "guarda jurado".

Otra vecina, abuela de una amiga de la menor, ha afirmado llorando que la joven había vuelto hace un mes de pasar una temporada junto a su padre en un chalet.